

iColor Player



Installation Instructions

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE INSTALLATIE-INSTRUCTIES
INSTALLATIONSANWEISUNGEN インストール手順 安装指示

⚡ Must be installed by a qualified electrician in accordance with all national and local electrical and construction codes and regulations.

Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes et réglementations électriques nationaux et locaux du bâtiment.

La instalación debe realizarla un electricista calificado siguiendo todos los códigos y normativas eléctricas y de construcción, tanto nacionales como locales.

Devono essere installati da un elettricista qualificato in conformità con le norme locali e nazionali vigenti in materia di costruzioni edilizie e installazione di impianti elettrici.

Moet door een gekwalificeerd elektricien overeenkomstig alle nationale en lokale elektrische verordeningen worden geïnstalleerd.

Muss von einem geprüften Elektriker in Übereinstimmung mit allen nationalen und örtlichen elektrischen Codes und Regelungen installiert werden.

国または地域の建築コードおよび規制にすべて従い、資格のある電気技師が設置してください。

必须根据所有国家和地方的电气和施工准则及规范，由符合资格的电工进行安装

⚠ Before installing this product, please visit the product page at www.colorkinetics.com for the latest version of the installation instructions. Due to continuous improvements and innovations, installation instructions may change without notice.

Avant de procéder à l'installation de ce produit, veuillez consulter la page Web du produit à l'adresse www.colorkinetics.com pour obtenir les instructions de montage les plus récentes. En raison des améliorations et innovations sans cesse entreprises, les instructions de montage peuvent être modifiées sans préavis.

Antes de instalar este producto, visite la página del producto en www.colorkinetics.com para consultar la última versión de las instrucciones de instalación. Debido a las continuas mejoras e innovaciones, las instrucciones de instalación pueden cambiar sin previo aviso.

Prima di installare il prodotto, visitare la pagina relativa all'indirizzo www.colorkinetics.com per la versione più recente delle istruzioni d'installazione. Grazie ai miglioramenti e alle innovazioni continue, le istruzioni sono soggette a modifiche senza preavviso.

Ga voordat u dit product installeert, eerst naar de productpagina op www.colorkinetics.com voor de meeste recente versie van de installatie-instructies. Vanwege voortdurende verbeteringen en innovaties kunnen de installatie-instructies zonder bericht gewijzigd worden.

Besuchen Sie vor der Installation des Produkts bitte die Produktseite unter www.colorkinetics.com, um die aktuellen Installationsanweisungen herunterzuladen. Aufgrund kontinuierlicher Verbesserungen und Innovationen können die Installationsanweisungen ohne Vorankündigung geändert werden.

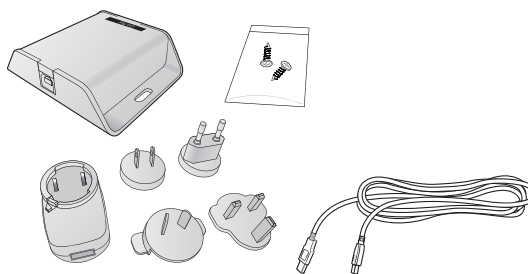
この製品を設置する前に、www.colorkinetics.com の製品ページにアクセスして、最新の設置手順を確認してください。改善・改良を継続的に行っているため、取り付け手順が予告なく変更されることがあります。

安装该产品之前，请先访问产品页面 www.colorkinetics.com 以获取最新版的安装说明。由于在不断地改进和创新，安装说明可能会有所改动，恕不另行通知。



1 Confirm all components received.

Confirmez la réception de l'intégralité des composants
Compruebe si ha recibido todos los componentes
Confermare tutti i componenti ricevuti
Controleer alle ontvangen componenten
Bestätigen Sie, dass Sie alle Bestandteile erhalten haben
すべてのコンポーネントが揃っていることを確認します。
确认收到了所有部件



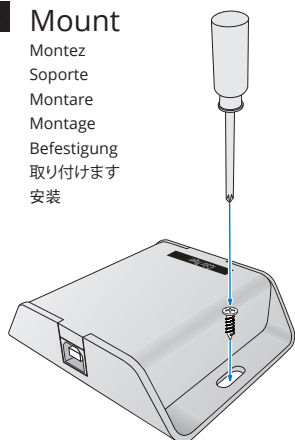
 Important Surge Protection Requirement: www.colorkinetics.com/KB/surge-protection

2 Verify the electrical plan and all necessary surge protection requirements.

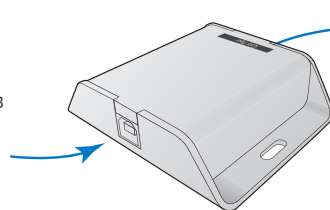
Vérifiez le plan électrique et toutes les exigences nécessaires en matière de protection contre les surtensions.
Verifique el plan eléctrico y todos los requisitos necesarios de protección contra sobretensiones.
Verificare il piano elettrico e tutti i requisiti di protezione da sovratensioni necessari.
Controleer het elektrisch schema en de gestelde eisen aan de overspanningsbeveiliging
Überprüfen Sie den Elektroplan und alle erforderlichen Überspannungsschutzanforderungen..
配線及び必要なサージプロテクションを確認してください
确认电路布置图，并确保其满足必要的电涌保护要求。

3 Mount

Montez
Soporte
Montare
Montage
Befestigung
取り付けます
安装



USB in
Entrée USB
Entrada de USB
Ingresso USB
USB-in
USB-Eingang
USB入力
USB 输入



DMX Out to Power / Data Supply and Luminaires

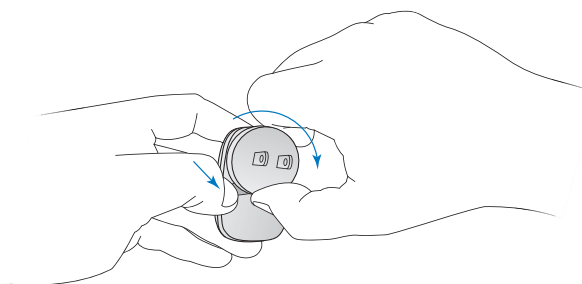
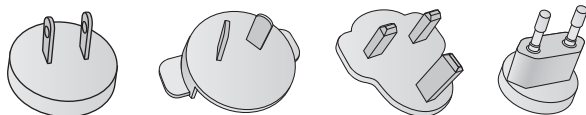
Sortie DMX vers alimentation / Données et dispositif
Salida de DMX a fuente de energía / datos y aplique
Uscita DMX verso l'alimentazione / Dati e gruppo di illuminazione
DMX uit naar stroom/Gegevensvoorziening en bevestigings
DMX-Stromausgang/Datenversorgung und Befestigung
DMX Outから電源/データサプライおよびフィクスチャへ
DMX 输出到电源/数据供应和灯具

Use fasteners appropriate for substrate.

Utilisez les fixations appropriées pour le substrat
Utilice sujeciones adecuadas para el material de soporte
Utilizzare dispositivi di fissaggio appropriato per il fondo
Gebruik bevestigingsmaterialen die geschikt zijn voor substraat
Für den Untergrund geeignete Halterungen verwenden
基板に適した留め具を使用
使用适用于基板的紧固件

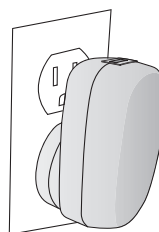
4 Choose power adaptor and attach to USB power supply

Choisissez l'adaptateur secteur et branchez-le à l'alimentation USB
Elija el adaptador de energía y conéctelo a la fuente de energía USB
Scegliere il trasformatore di corrente e collegarlo all'alimentazione USB
Kies de stroomadapter en bevestig deze aan de USB-stroomvoorziening
Wählen Sie das Netzteil, und schließen Sie es an die USB-Stromversorgung an.
電源アダプタを選択し、USB電源に接続します
选择电源适配器并连接到 USB 电源插座



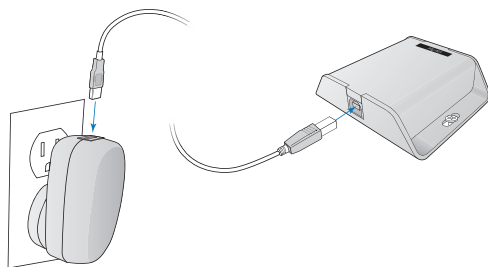
5 Plug USB power supply into power

Branchez l'alimentation USB au secteur
Schließen Sie das USB-Netzteil an eine Steckdose an.
Enchufe la fuente de energía USB a la corriente eléctrica
Inserire l'alimentazione USB nella presaSluit de USB-stroomvoorziening aan op de stroom
USB電源をコンセントに差し込みます
将 USB 电源插座插入电源



6 Plug in USB cable

Branchez le câble USB
Stecken Sie das USB-Kabel ein.
Conecte el cable USB
Inserire il cavo USB
Sluit de USB-kabel aan
USBケーブルを差し込みます
插上 USB 串纜



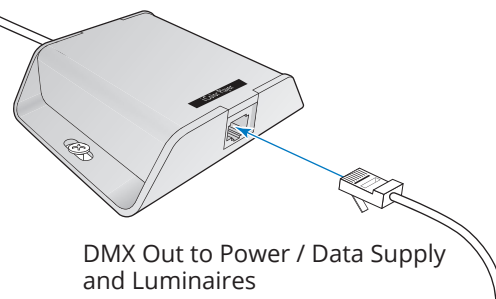
7 Plug in RJ45 cable

Branchez le câble RJ45
Stecken Sie das RJ45-Kabel ein.
Conecte el cable RJ45
Inserire il cavo RJ45
Sluit de RJ45-kabel aan
RJ45ケーブルを差し込みます
插上 RJ45 电缆

Paramètre d'usine par défaut Ajuste predeterminado de fábrica
Impostazione predefinita di fabbrica
Standaardfabrieksinstelling Standardeinstellung
工場出荷時設定 出厂默认设置



Estompage des couleurs Color Wash Lavado de color
Trattamento del colore Kleurspoeling
カラーウォッシュ 染 (Color Wash)



DMX Out to Power / Data Supply and Luminaires

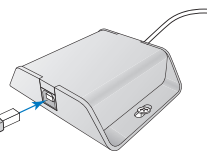
可选

8 Install ColorPlay 3 software

Installez le logiciel ColorPlay 3
 Instale el software ColorPlay 3
 Installare il software ColorPlay 3
 Installeer ColorPlay 3 software
 Installieren Sie die ColorPlay 3-Software
 ColorPlay 3ソフトウェアをインストールします。
 安装 ColorPlay 3 软件



Installer du logiciel avant de connecter l'iColor Joueur à l'ordinateur
Installieren Sie Software, bevor Sie den iColor Spieler zum Computer verbinden
Instale software antes de conectar al Jugador de iColor a la computadora
Installare il software prima di collegare il Giocatore di iColor al computer
Installeer software voor de iColor Speler naar de computer verbinden
iColorプレーヤーをコンピュータに接続する前に、ソフトウェアをインストールしてください
安裝軟件將 iColor 選手連接至電腦之前

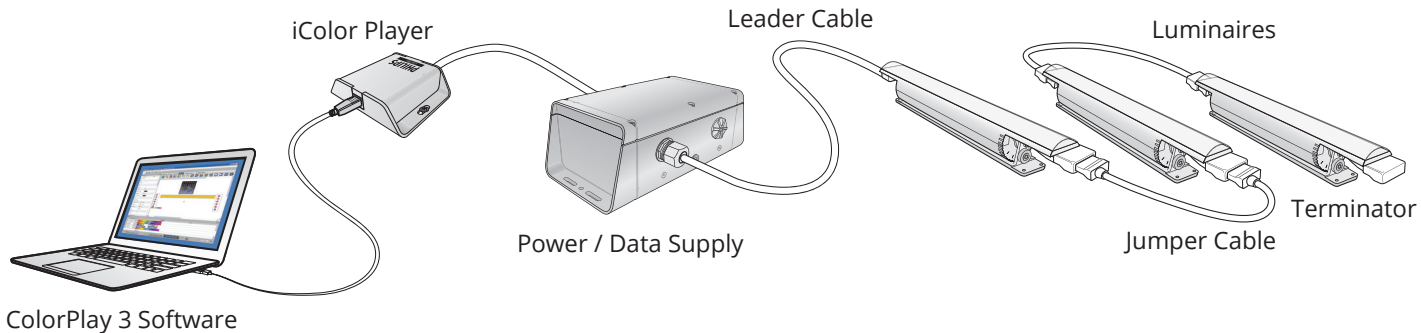


9 Download ColorPlay 3 show to iColor Player
<http://www.colorkinetics.com/ls/controllers/icolorplayer>

Téléchargez le jeu ColorPlay 3 sur le lecteur iColor
 Descargue ColorPlay 3 en el reproductor iColor
 Scaricare l'allestimento ColorPlay 3 sul lettore iColor
 ColorPlay 3 installeren voor weergave op iColor Player
 Laden Sie ColorPlay 3 herunter, um den iColor Player anzuzeigen.
 ColorPlay 3ショーをiColor Playerにダウンロードします
 下載 ColorPlay 3 灯光秀到 iColor Player



Consultez le manuel du produit pour obtenir des informations sur la configuration du lecteur iColor et la création de jeux
Informationen zur Konfiguration von iColor Player und zum Erstellen von Lichtshows erhalten Sie im Produkthandbuch.
Consulte la guía del producto para obtener información acerca de la configuración del reproductor iColor y la creación de demostraciones
Per informazioni sulla configurazione del lettore iColor e sulla creazione di allestimenti, consultare la guida al prodotto
Raadpleeg de producthandleiding voor informatie over het configureren van iColor Player en auteursshow's
iColor Playerの設定とショーの作成の詳細については、製品ガイドを参照してください
请参考产品指南以了解有关如何配置 iColor Player 和制作灯光秀的信息



 Do not attempt to install or use until you read and understand the installation instructions and safety labels.

Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions d'installation et les autocollants de sécurité avant l'installation ou l'utilisation.

No intente instalar ni utilizar hasta haber leído y comprendido las instrucciones de instalación y las etiquetas de seguridad.

Non installare o utilizzare se non sono state lette e comprese le istruzioni per l'installazione e le etichette di sicurezza.

Voer geen poging uit tot installeren of gebruik totdat u de installatie instructies en veiligheidslabels hebt gelezen en begrepen.

Installieren oder verwenden Sie einen Beleuchtungskörper erst, nachdem Sie die Installationsanweisungen und Sicherheitsetiketten gelesen haben.

設置手順と安全ラベルの内容を読み、理解してから設置または使用を始めてください。

请先阅读并理解安装说明和安全标签，再进行安装或使用。

 Do not use if the product housing or power cables are damaged.

N'utilisez pas l'appareil si le boîtier ou des câbles d'alimentation sont endommagés.

No utilice el producto si la carcasa o los cables de alimentación están dañados.

Non utilizzare se l'alloggiamento del prodotto o i cavi di alimentazione sono danneggiati.

Niet gebruiken indien de behuizing of stroomkabels zijn beschadigd.

Nicht verwenden, wenn das Produktgehäuse oder die Netzkabel beschädigt sind.

製品のハウジング、または電源ケーブルが損傷している場合は、使用しないでください。

如果产品的灯壳或电缆受损，切勿使用。

 Do not modify or alter the product. Doing so will void the warranty.

Ne transformez pas et ne modifiez pas le produit. Toute modification annule la garantie.

No modifique ni altere el producto. Si lo hace, se anulará la garantía.

Non modificare né alterare il prodotto, in caso contrario la garanzia verrà invalidata.

Wijzig of verander niets aan het product. Hierdoor zal de garantie vervallen.

Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Produkt vor. Nichtbeachtung entwertet die Garantie.

製品を改造したり、変更したりしないでください。改造や変更を行うと、保証が無効になります。

切勿修改或更改产品。否则将使质保失效。

 A power supply powering the iColor Player must have an output voltage of 5V DC and be a Limited Power Source (LPS)

 This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference. 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: 1) Reorient or relocate the receiving antenna. 2) Increase the separation between the equipment and the receiver. 3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. 4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

 This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.